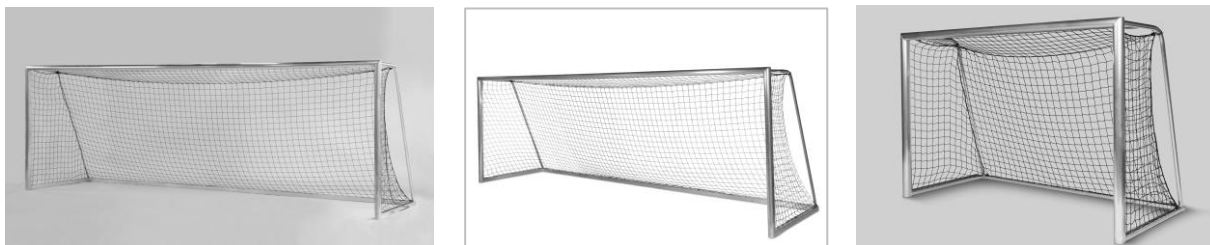


Montageanleitung Fußballtore „Transportabel“ vollverschweißt Art.-Nr.: 103, 104, 105, 1052, 1053, 1055, 1059



Vielen Dank, dass Sie sich für ein **Haspo** - Produkt entschieden haben. Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben, erhalten Sie im Folgenden wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sowie den Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Lesen Sie bitte diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Montage bzw. Nutzung beginnen.

Da Sie sich für ein vollverschweißtes Tor entschieden haben, entfällt die Montage des Tores. Sie brauchen nur noch das Netz am Tor montieren (siehe Punkt 2).

1. Lieferumfang:

Bitte prüfen Sie den nachfolgend angegebenen Inhalt auf Vollständigkeit, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.

Stück	Beschreibung
1	vollverschweißtes Tor
1	Zubehörbeutel: <ul style="list-style-type: none"> - Netzhalter (Anzahl: siehe Tabelle unten) - 4 x Kunststoffkappe Ø 28mm - 1 x Sechskant-Winkelschraubendreher SW5 - 1 x Montageanleitung

Netze gehören nicht zum Lieferumfang des Tores.

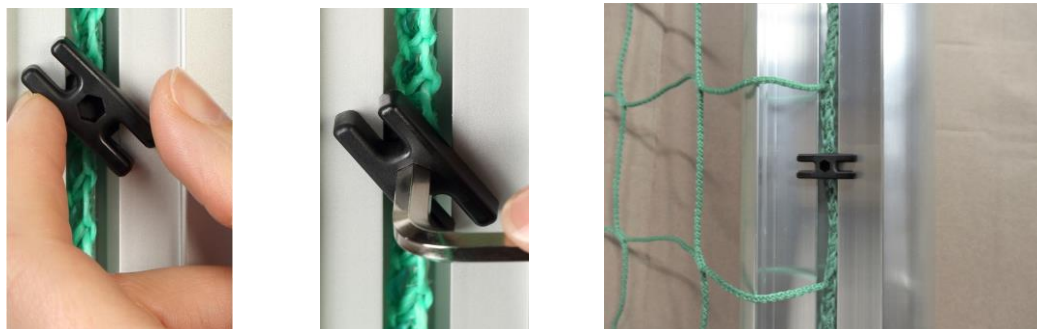
2. Montage des Netzes:

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Profilnut am Tor an allen Stellen von Schmutz, Verpackungsmaterialien oder sonstigen Fremdkörpern befreit ist, sodass die Netzmontage ungehindert erfolgen kann.

Nun die Randleine des Netzes in der Profilnut des Tores platzieren und ausrichten. Dann die Netzhalter jeweils längs mit der rückseitigen Klemmhalterung in die Profilnut stecken und durch eine 90°-Drehung fixieren. Die Fixierung kann dabei sowohl per Hand, als auch durch Aufstecken eines Sechskant-Winkelschraubendrehers oder mit einer Zange erfolgen (siehe Fotos). Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung der Netzhalter am Torprofil (gleicher Abstand).

Torgröße	Tor-tiefe	Netzhalter				Bodenrohr	Art.-Nr.
		Gesamt	Latte	je Pfosten	je Holm		
3,00 x 2,00m	1,50m	60	13	9	7	13	1059
5,00 x 2,00m	1,50m	75	21	9	7	21	105/1055
5,00 x 2,00m	1,00m	70	21	9	5	21	1052
5,00 x 2,00m	2,00m	80	21	9	9	21	1053
7,32 x 2,44m	1,50m	100	31	11	7	31	103
7,32 x 2,44m	2,00m	105	31	11	9	31	104

Alle weiteren im Lieferumfang enthaltenen Netzhalter für die Torecken und weiteren Anschlüsse verwenden.



Die Spannleine durch jede Masche des Netzes führen und an den Außenseiten am Netzbügel festknoten, ggf. durch die Bohrung im Netzbügel führen.

Die Demontage des Netzhalters erfolgt ebenfalls durch eine 90°-Drehung.

3. Bodenverankerung:

Im Bereich der Bodenholme / des Bodenrohres ist das Tor mit 25mm Bohrungen versehen. Diese Bohrungen dienen zur Fixierung der vorgeschriebenen Bodenverankerung des Tores. Hierzu sind, je nach Untergrund, verschiedene Systeme im Handel erhältlich (**siehe Haspo-Zubehör**). Bodenverankerungen gehören nicht zum Lieferumfang des Tores. Die Verwendung des Tores ohne entsprechende Verankerung erfolgt auf eigene Gefahr. Sollten Sie kein Verankerungssystem verwenden, so sind die Bohrungen aus Sicherheitsgründen mit den mitgelieferten Kunststoffkappen zu verschließen. Bitte benutzen Sie dafür gegebenenfalls einen Gummihammer.

4. Wartung, Pflege, Sicherheitshinweise, Lagerung:



Dieses Tor ist ausschließlich für Fußball konstruiert und für keine andere Verwendung. Prüfen Sie vor Benutzung dieses Produktes, ob alle Verbindungen fest angezogen sind, und prüfen Sie dies später wiederholt.

Das Tor muss jederzeit gegen Umkippen gesichert werden. Netz oder den Torrahmen nicht beklettern. Es dürfen keine Anbauten/Zusätze, die die Sicherheit des Tores grundsätzlich beeinträchtigen könnten, an Teilen des Torrahmens angebracht werden (gem. DIN EN 748).

Um Beschädigungen und Missbrauch zu verhindern, sind Tore bei Nichtgebrauch unbedingt aufrecht und gesichert zu lagern.

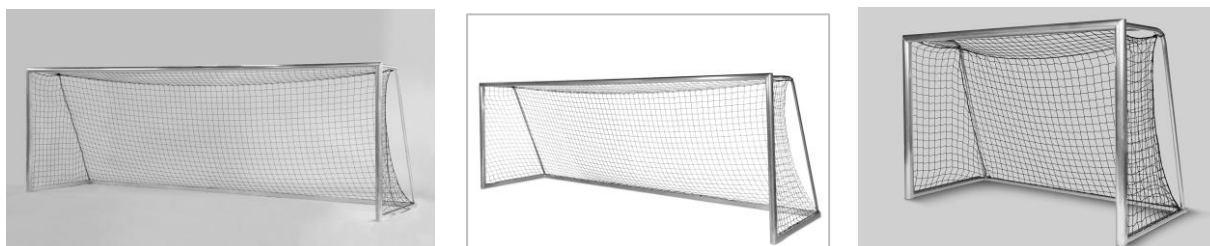
Zur Reinigung der Oberflächen nur Wasser, keinen Alkohol oder aggressive Chemikalien verwenden!

Assembly instruction

Soccer goal „transportable”

Completely welded

Cat. no.: 103, 104, 105, 1052, 1053, 1055, 1059



Thanks for choosing **Haspo** equipment. In order to enjoy this product please read the following instructions for safety, use and maintenance before assembly.

As this goal is completely welded only the net needs to be mounted at the goal (see point 2).

1. Scope of delivery:

Please check the following content before assembly.

Piece	Description
1	Completely welded goal
1	Accessories: <ul style="list-style-type: none"> - Net holder (numbers see table) - 4 x plastic cap Ø 28mm - 1 x hexagon screwdriver SW 5 - 1 x assembly instruction

The net is not part of the delivery.

2. Assembly of the net:

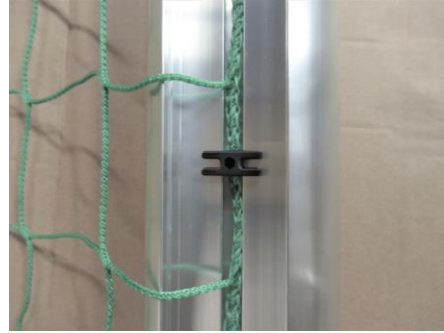
Make sure that the groove of the goal is clean and all packing material or other material is removed so that the assembly is possible without any problems.

Now fix and adjust the net rope in the groove. Then stick net holders with its clips into the groove and fix them with a 90° rotation. Fixing is either possible manually, with the key for hexagon socket screws or with a pliers (see bottom pictures). Distribute net holders equally (same distances).

We recommend the following distribution of net holders:

Size	Depth	Net holders					Cat.no.
		total	crossbar	uprights	ground bars	ground tube	
3,00 x 2,00m	1,50m	60	13	9	7	13	1059
5,00 x 2,00m	1,50m	75	21	9	7	21	105/1055
5,00 x 2,00m	1,00m	70	21	9	5	21	1052
5,00 x 2,00m	2,00m	80	21	9	9	21	1053
7,32 x 2,44m	1,50m	100	31	11	7	31	103
7,32 x 2,44m	2,00m	105	31	11	9	31	104

Use all the other included net holders for the door corners and other connections.



Pull the tensioning cord through each net meshes and fix it outside on both net hoops, if necessary lead it through the bore in the net hoop.

Dismantling of the net is also done by rotation of the net holders through 90 degrees.

3. Ground fixing:

The ground bars/ground tube are equipped with boreholes of 25 mm which serve to fix the special anchoring systems for the goal. Different systems are available (**see Haspo accessories**). The anchoring system is not part of the delivery. The use of the goal without corresponding anchoring system is at your own risk. If you do not use any anchoring system close the boreholes with the supplied caps for safety reasons. Use a mallet if necessary.

4. Maintenance, safety an storage instructions:

This goal is constructed only for soccer matches and not for other purposes. Check all screwed fastenings before use and repeat it from time to time.



It has to protected against overturning at any time. Do not climb net or goal frame. It is not allowed to fix additional parts or extensions at the goal frame which may impair the safety of the goal (according to DIN EN 748).

To avoid damage and misuse goals have to be stored secured and in an upright position when not in use.

Only use water for cleaning the surfaces. Do not use alcohol or any aggressive chemicals!